

Сеїдзаде Джаханханум Мирамін

Бакинский государственный университет

## РАННЯЯ ГОТИКА В ТВОРЧЕСТВЕ ДЖЕЙН ОСТИН И РОМАН «АББАТСТВО НОРТЕНГЕР»

*Розглянуто особливості готичного жанру, а також процес його становлення в літературі західноєвропейських країн. З цією метою проведено аналіз науково-теоретичних досліджень з історії готичного жанру в західноєвропейській літературі. Зокрема, уточнено зміст готики як літературного терміна, його концептуальний зміст, вказані основні риси цього жанру. Викладено основні теоретичні ідеї і вказані дослідження в цьому напрямі. Готичний жанр був широко поширений у живописі, скульптурі та архітектурі в Європі на початку XII століття, аж до епохи Відродження. Коріння слова «готика» пов'язані з найменуванням німецьких племен, що населяли скандинавський регіон Готланд і розграбували Рим в IV–V століттях. Ці племена пізніше розділилися на дві гілки: остроготів і візіготів. Римляни називали ці племена, які жили на північ від Альп, варварськими через їх грабежів і неприйняття християнства. Тобто римляни вживали термін «готика» в образливому сенсі. Однак ця літературна течія відрізнялася естетикою руху і вплинуло на багато наступних літературних напрямів. Першим, хто використав термін «готика», був італійський художник, архітектор і мистецтвознавець Джорджо Вазарі. Готичний літературний стиль, як і напрям мистецтва, вперше з'явився в області архітектури в другій половині XII століття і продовжував існувати до XVI століття, до епохи Відродження. У рамках готичного жанру розглянуто твір Джейн Остин «Абатство Нортенгер», відомого автора психологічних романів в англійській літературі. Джейн Остин звернулася до цього жанру роману під впливом Енн Редкліфф, одного з майстрів готичного напрямку. Молода дівчина Кетрін Морланд, головна героїня, після прочитання безлічі готичних творів, вражена і уявляє себе готичним героєм. Більшість дослідників стверджує, що роман був написаний не зовсім у готичному жанрі, це – скоріше пародія на готичні твори. За словами Елізабет Видмарк, хоча Джейн Остин використовувала у своєму творі багато можливостей цього жанру, роман став імітацією інших готичних романів. Загалом жанр готики отримав змогу органічно увійти в інші літературні жанри.*

**Ключові слова:** готика, готичний роман, готичний жанр, фантастика, Джейн Остин, «Абатство Нортенгер», англійська література.

**Постановка проблеми.** XIX век, как один из важнейших этапов развития мировой литературы, запомнился новыми литературными течениями и направлениями. Социально-экономическое и политическое развитие указанного этапа, как и во многих странах мира, отразилось на становлении новых направлений английской литературы. Терри Иглтон считает, что современный период мировой литературы был заложен еще в XIX веке. Основным объектом произведений, созданных в этот период, была классовая дискриминация, индустриализация, демократия, искусство и т.д. Не случайно литературное движение романтизма, как реакция на широко распространенный рационализм XVIII века, также возникло на этом этапе. Именно на этом этапе, в том числе в английской литературе, наблюдается своеобразное возрождение. Наряду с творчеством ранних романтиков возникает новое направление – готика. Прежде

чем перейти к теоретическим и эстетическим особенностям «готического» направления, которое, как утверждается, заимствовало некоторые элементы из литературного течения романтизма, было бы целесообразнее уточнить, откуда оно и как возникло.

В средние века существовала необходимость показать могущество Бога через возможности архитектуры. Для этого строились большие, величественные и самобытные здания. Именно так возникла и готическая архитектура. Завершенность и привлекательность искусства способствовала восприятию этого стиля и другими областями, одной из которых стала литература. В литературе готическое течение начинается с произведения «Замок Отронта», написанного Хорасом Уолполем в 1764 году. В этом произведении выделена главная черта готики – наличие страшного места. Самая важная деталь готической литературы –

это то, что место, где происходят страшные, ужасные и загадочные события, являются замками, особняками, кладбищами, огромными библиотеками, монастырями, церквями, и т.д. Причина тому – приход готического жанра в литературу через архитектуру. Другие характеристики включают таинственные события, мертвых людей, которые хотят вернуться к жизни, жизнь людей, которые пережили ужасные события в прошлом. В этом смысле готическая литература в определенной мере параллельна литературе ужасов. Однако главное, что их отличает, – это интерес к открытию какого-либо события в жанре готики. Готическая литература же вызывает у читателя ужасные чувства, однако, с другой стороны, она позволяет ему с интересом двигаться вперед, чтобы положить конец этому страху и выявить его, выйти в свет. Естественно, что в соответствии со всеми этими чертами главный герой готической литературы имеет отличия от героев неготических произведений. Так, главные герои произведений, написанных в этом стиле, обязательно являются изолированными от общества людьми и зачастую меланхоличными образами.

Можно сказать, что это потому, что подобные романы с самого начала считались «женскими». Раньше мужчины не читали романы, считая это пустой тратой времени. В итоге все больше женщин читали и писали романы. Более того, у мужчин не хватало ни терпения, ни времени читать художественные произведения о фантастических событиях в мире духов. Потому подобные произведения писали либо женщины, либо мужчины, которые были более терпимыми к феминизму. По этой причине героям была свойственна меланхоличность. Вместе с тем ни одно произведение нельзя назвать полностью готическим. Причина в то, что готическая литература возникла в связи и на основе других видов литературных романов. Например, «Джейн Эйр» можно отнести к готической литературе. Вместе с тем это произведение также относится и к драматическому и романтическому жанру. «Грозовой перевал» Эмили Бронте имеют те же особенности. «Дракула» – это не только готика, но и образец литературы ужасов. «Франкенштейн» – это сочетание жанров готики и научной фантастики.

Джейн Остин, больше известная в английской литературе своими психологическими романами, в первые годы своей карьеры под влиянием Энн Рэдклифф также обратилась к жанру готического романа. Кэтрин Морланд, главная героиня ее романа «Аббатство Нортенгер» – это молодая

девушка, которая после знакомства со многими готическими произведениями впечатлена и воображает себя героиней готического романа. Многие исследователи считают, что роман был написан не совсем в готическом жанре, а, вероятнее всего, как пародия на произведения указанного жанра. По словам Элизабет Видмарк, хотя Джейн Остин в «Аббатстве Нортенгер» обращалась ко многим готическим произведениям, их идеям, все же это произведение стало имитацией других готических романов. Э. Видмарк подчеркивает невозможность создания полноценного произведения в таком непростом стиле, исходя из периода написания романа и того факта, что автор очень молод. «Понятно, что это произведение – пародия на готические романы. Потому что в произведении «Аббатство Нортенгер» нет какой-либо реальной угрозы или ужаса» [9, с. 6].

Все герои романа – обычные люди, без каких-либо сверхъестественных или устрашающих черт. Единственное – это то, что аббатство Нортенгер было построено в готическом стиле. Это, как выразилась Э. Нейгербер, совсем не определяет черты готического романа [5, с. 1].

Одна из главных составляющих готического романа – разнообразные качества главного героя, его решимость бороться со всеми ужасными и устрашающими событиями, его решимость выявить то, что скрыто от всех. Вместе с тем Кэтрин – обычная девушка, ничем не отличающаяся от других героев произведения. При создании художественного портрета Кэтрин Джейн Остин обращает внимание именно на этот аспект. Она просто представляет себя героем готического романа. Однако это не делает ее настоящим готическим героем [2, с. 11].

Книга Джейн Остин «Аббатство Нортенгер», написанная ею в возрасте 23 лет, была готова к публикации в 1803 году. Однако при жизни писательницы произведение не было опубликовано. Причина этого заключалась в том, что, как писала Джейн Остин в письме к сестре в год своей смерти, она продолжала работать над произведением, но результат ее все равно не удовлетворял. То есть, по мнению автора, роман был еще незавершенным:

«Мисс Кэтрин (имя главной героини романа) пока положена на полки, и я не знаю, выйдет ли она когда-нибудь» (Miss Catherine is put upon the shelves for the present, and I do not know that she will ever come out) [3, с. 879].

При написании этого романа цель Джейн Остин заключалась в том, чтобы заставить читателей

волноваться так же, как при чтении произведений, подобных «Таинствам Удольфским» Анны Рэдклифф, и иронично показать готические романы, в которых возбуждали чувства людей, пугали и наводили на них ужас. Она хотела создать новый вид подобного произведения, пародируя имевшиеся готические романы.

Джейн Остин, которая была хорошо знакома с правилами классицизма, придерживалась их, выступая за то, чтобы никогда не отклоняться от истины. Она также была известна как автор реалистичных романов. Дж. Остин считала готические романы, которые начали появляться и стали популярными в доромантизме, невероятно бессмысленными, смешными и вымышленными. Она писала об этом с особой иронией: «Каким бы очаровательным ни был образ миссис Рэдклифф, и каким бы очаровательным ни был стиль всех ее подражателей, возможно, в них не следует искать зрелого человека, по крайней мере, в графствах Мидленд в Англии» (Charming as were all Mrs. Radcliffe's works, and charming as were the works of all her imitators, it was not in them perhaps that human nature, at least in the Midland counties of England, was to be looked for). «Хотя работы г-жи Рэдклифф красивы и интересны, в таких произведениях неуместно искать внутренний мир и характеристики человека, принадлежащего к британскому обществу» (Charming as were all Mrs. Radcliffe's works, and charming as were the works of all her imitators, it was not in them perhaps that human nature, at least in the Midland counties of England, was to be looked for) [3, с. 872].

В целом в своем произведении она хотела показать, насколько нелепы романы, которые изображают события и процессы, несвойственные человеческой природе, и просто являются продуктом человеческого воображения и фантазии, а не реальностью, хотя и впечатляют некоторых наивных читателей, ставя их в положение обманутых людей.

Вместе с тем Джейн Остин не считала готические романы совершенно ненужными, некоторые из них она особо выделяла, критикуя плохие романы, она выделяла хорошие. По крайней мере именно готические романы побудили ее написать этот роман.

В качестве примера можно указать на роман Генри Филдинга «Джозеф Эндрю». Когда Филдинг начал писать эту работу, он фактически захотел пародировать «Памелу» Ричардсона. Но в конце концов он написал полноценный роман [3, с. 876]. Джейн Остин точно так же, пытаясь

спародировать готические романы, написала самобытное произведение.

Работа начинается с того, что мистер и миссис Аллен везут Кэтрин в элитный город Бат. Кэтрин Морланд, дочь священника 17 лет, ведет совершенно беззаботную жизнь. Вместе с тем она под влиянием прочитанных романов мечтает, что однажды вступит в яркую, разнообразную жизнь, как героини этих романов ("From fifteen to seventeen she was in training for a heroine. She read all such works as heroines must read to supply their memories with those quotations which are so serviceable/e and so soothing in the vicissitudes of their eventful lives") [3, с. 886].

В Бате она встречает девушку по имени Кэтрин Изабель, после чего его желание стать героиней какого-либо романа у нее растет. Хотя они обе восхищаются готическими романами, по своей природе они полностью противоречивы. Вместе с тем если Кэтрин чиста, честна, мечтательна, не заботится о деньгах, искренна во всех своих поступках и поступках, то Изабель эгоистична, лжива, корыстна, все время пытается завладеть богатыми мужчинами за деньги. Изабель какое-то время оставалась помолвленной с братом Кэтрин, однако позже она ушла от него к более богатому человеку. Через некоторое время Кэтрин начала понимать всю подноготную Изабель и отвернулась от него.

Позже Кэтрин познакомилась с семьей Тилни в Бате и влюбилась в их сына Генри Тилни. Но и здесь автор с иронией пишет, что влюбившись, Кэтрин повела себя не так, как обычно ведут себя в романах влюбленные. Ее аппетит прекрасный, а сон – крепкий. «В отличие от некоторых влюбленных, ее подушка не была покрыта шипами, и подушка не была мокрой от слез. Напротив, она засыпала, как только клала голову на подушку» [3, с. 875].

Впоследствии мистер Тилни приглашает Кэтрин на несколько недель в Нортенгерское аббатство. Этот средневековый замок, старый монастырь, идентичен замкам из романов Энн Рэдклифф. По этой причине Кэтрин начинает испытывать волнение, надеясь пережить приключения, о которых мечтала с детства. Она с нетерпением ждет знакомства с ужасными тайнами, которые ее напугают – это таинственные коридоры и пугающие комнаты, которые она там увидит, и т.д.

Почувствовав все это, Генри Тилни с легкой насмешкой хочет предупредить ее, чтобы она не разочаровывалась.

«Готовы ли вы столкнуться со всеми ужасами, которые может породить такое здание, о котором

все читают? У вас крепкое сердце? Нервы терпимы к раздвижным панелям и гобеленам?» (Are you prepared to encounter all the horrors that a building such as what one reads about may produce? Have you a stout heart? Nerves for sliding panels and tapestry?) [2, с. 76].

Но как только Кэтрин видит замок, она расстраивается. Ведь замок не похож на ее мечты. Здание давно отреставрировано, спасено от жуткой готики средневековья, а интерьер уютный, светлый и оформлен с особым вкусом.

Все еще полная надежды увидеть ужасы и страхи, Кэтрин начинает искать их в комнатах замка. Как видно, Джейн Остин в качестве насмешки над готическими романами вместе с Кэтрин стала разрушать мечты читателя, с воодушевлением читающего эту книгу, возможно, считая ее готическим романом.

В свой первый день в замке Кэтрин видит в комнате, в которую ее поселили, старую коробку. Хотя предприимчивая героиня открывает коробку в надежде, что она найдет то, что может стать частью таинственного события или серьезного преступления, она убеждается, что там лежит аккуратно сложенное полотенце.

На следующую ночь в глаза главной героини бросается старая коробка, где она находит пожелтевший листок бумаги с надписями. Когда он хочет прочитать газету, свеча гаснет, и приключение заканчивается. Кэтрин проводит ночь без сна, в состоянии возбуждения и страха, как в готических романах. Когда она развернула утром бумагу, то прочитала список одежды, которую нужно было постирать. Итак, последующее разоблачение и игра.

И все же Кэтрин не унывает, пойдя по стопам исполненного кем-то тяжкого преступления. Поэтому, когда она встретила семью Тилни, она начала расследование в комнате матери Тилни, думая, что эта женщина была заключена в башню или убита и похоронена в любой комнате замка отцом Генри. Генри видит свою девушку в комнате матери и понял, в чем дело. Он говорит Кэтрин, что его мать и отец всегда были в добрых взаимоотношениях и что отец всегда заботился о ней, когда она болела. Здесь Джейн Остин посредством действий и высказываний Генри и Кэтрин призывает всех готических романистов воздерживаться от таких невообразимых поступков и желаний:

«Помните страну и время, в котором мы живем. Помните, что мы англичане, что мы христиане. Посоветуйтесь со своим собственным восприятием, своим собственным чувством определения вероятности событий, своим собственным наблюдением

за тем, что происходит вокруг вас. Готовит ли нас наше образование к подобным зверствам? Попустительствуют ли им наши законы?» (Remember the country and the age in which we live. Remember that we are English, that we are Christians. Consult your own understanding, your own sense of the probable, your own observation of what is passing around you. Does our education prepare us for such atrocities? Do our laws connive at them?) [3, с. 909].

Таким образом, антигероиня завершает свою основную миссию. Благодаря этому Кэтрин стала главной героиней произведения, изначально носившего черты реалистического романа. В начале романа Кэтрин, которая хочет пережить определенную драму, изгоняется мистером Тилни из замка. Когда Тилни узнает, что Екатерина бедна, он выступает против того, чтобы она вышла замуж за его сына. Но Генрих, который не так жесток, как его отец, находит Кэтрин и женится на ней.

В целом можно сказать, что ирония – ключевая особенность произведений Джейн Остин. Она наблюдается почти во всех ее произведениях, даже в самых реалистичных. В связи с этим некоторые исследователи, не знакомые с творчеством Джейн Остин или не развившие в себе способность понимать иронический стиль в целом, считают роман «Аббатство Нортенгера» провалом готического жанра, но не сомневаются в том, что это – самобытный подход автора к своему творчеству.

При внимательном рассмотрении можно понять иронию произведения уже в первом предложении:

«No one who had ever seen Catherine Morland in her infancy would have supposed her to be a heroine. Her situation in life, the character of her father and mother, her own person and disposition, were all equally against her».

«Все, кто знал Кэтрин Морланд с детства, не поверили бы, что она пришла в этот мир также и литературным героем. Ведь все вокруг – характер ее родителей и ее самой, ее внешность и так далее – могли стать причинами, которые помешали бы ей стать героем романа» [3, с. 885].

То есть Кэтрин не была образом, подобным другим персонажам готического романа. Более того, этот образ совершенно не напоминал девушек из произведений Энн Рэдклифф, которыми в свое время восхищалась Джейн Остин. То есть Джейн Остин создала антигероя как антипода протогонистов всех готических романов и сделала его главным героем своего произведения. Это стало новым подходом в структурном решении данного жанра. В следующей сюжетной линии

антигерой снова становится героем благодаря вмешательству автора и выполняет свою миссию, разоблачая тот факт, что страх и ужас, созданные готическими романами, на самом деле являются продуктом нелепых фантазий и воображения.

Отсюда Кэтрин Морланд как главную героиню романа Джейн Остин «Аббатство Нортенгера» можно проанализировать двояко:

- как антигероя готических романов;
- как главного героя реалистического романа.

Как бы Джейн Остин не хотела написать роман как пародию на готический жанр, она остается верна своему направлению и создает настоящее реалистичное произведение. В конце романа ее антигерой, преследующий цель проявить иронию в отношении каких-либо события или явлений, становится настоящим героем, которого она предполагала создать с самого начала произведения. Вместо борьбы с пугающими, ужасными и сверхъестественными силами, которые обычно описывались в готических произведениях, она борется с настоящими трудностями.

В готических романах в основном привлекает внимание страх. Поэтому романы этого жанра часто называют литературой ужасов. По этой причине как считает Виктор Сейдж, события готического романа происходят в замках и величественных особняках. Ведь изображаемое пространство обычно играет большую роль в формировании элементов страха, а также в представлении самых загадочных событий.

Хотя готическая литература вызывает у читателя чувства ужаса и духовного напряжения, она вместе с тем позволяет ему с интересом двигаться вперед, чтобы положить конец этому страху

и определить его источники. Однако в «Аббатстве Нортенгер» почти нет страха или какой-либо тайны. Большинство образов являются порождением фантастического мира главного героя.

Главные герои готических романов отличаются от подобных героев других произведений. Так, они обязательно изолированы от общества и по натуре очень меланхоличны. Но Кэтрин Морланд, в отличие от героев других готических романов, по темпераменту не меланхоличная, а веселая, интересная и имеет обычные, нормальные связи с окружающими ее людьми.

Важнейшая деталь готической литературы – это изображение мест, где происходят страшные, ужасные и загадочные события. Аббатство Нортенгер, в котором происходят события в романе, совсем не страшен как замок. Он светлый и уютный, отреставрирован. Находясь среди величественных стен этого замка, невозможно увидеть какие-либо устрашающие знаки.

Исходя из всех этих особенностей, можно сказать, что «Аббатство Нортенгер» Джейн Остин написано не в готическом жанре. Можно сказать, это это произведение написано как ирония, критический подход к готическим романам, поскольку герой, место и события в произведении совсем не напоминают готические романы.

В целом можно сказать, что роман «Аббатство Нортенгер» на самом деле не готический, а реалистический роман, полностью отражающий общество и состояние своего времени. Жанр готического романа, достигший стадии своего развития в английской литературе в XVIII веке, впоследствии постепенно утратил свое влияние и даже стал объектом иронии.

#### Список литературы:

1. Xarici ölkələr ədəbiyyatı, Bakı: 1963, 255 s.
2. Austen Jane. Nothanger Monastırı, İstanbul: Türkiye İş Bankası yayınları, 2017. 356 s.ğ
3. Mina Urqan. İngilis ədəbiyyatı tarixi. 2011. 1844 s.
4. Turanî, A. Sanat terimleri sözlüğü, İstanbul: Remzi Kitabevi, 1998
5. Türker, D., Anne Ben Gotik Oldum\* \*Çevrimiçi+. URL: <http://bizimkocaeli.com/yasameki/24504>
6. Croddy, S. Gothic Architecture and Scholastics Philosophy. British Journal of Aesthetics, No 3. 1999, 244 s.
7. Elizabet Vidmark. "Catherine Morland in Jane Austen's Northanger Abbey", London: University of Gothenburg, 2011, 22 s.
8. Heindorff, A. M. Painting, book illustrations, and tapestry, 2008. URL: <http://arthistory.heindorffhus.dk/fram-e-Style08-Gothic.html>
9. Gotikin kökenleri. URL: <http://gorgondergisi.org/gotikin-kokenleri-1780-1832-romanlari/>
10. Ayaydın Abdullah. Gotik sanatı'na yirmi birinci yüzyıl perspektifinden bir bakış. URL: <http://www.acarindex.com/dosyalar/makale/acarindex-1423878056.pdf>
11. Catherine Morland in Jane Austen's Northanger Abbey, an unlikely Gothic heroine. URL: [https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/26145/1/gupea\\_2077\\_26145\\_1.pdf](https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/26145/1/gupea_2077_26145_1.pdf)
12. The origins of the Gothic. URL: <https://www.bl.uk/romantics-and-victorians/articles/the-origins-of-the-gothic>

13. Dr. Öğretim Üyesi, Sevgül Türkmenoğlu. Türk romanı için yeni bir tür: Gotik roman. Sosyal Bilimler Dergisi. *The Journal of Social Science* Yıl: 5, Sayı: 27, Eylül 2018, s. 176–183. URL: <https://sobider.com/DergiTamDetay.aspx?ID=4415>

**Seyidzada Jahan Miramin. PRIMARY GOTHIC IN THE WRITINGS BY JANE AUSTEN AND “NORTHANGER ABBEY” NOVEL**

*The article is focused on the peculiarities of the Gothic Genre as well as the process of its formation in the literature of West European countries. In view of this it was carried out the analyses of scientific and theoretical research on history of Gothic genre in the literature of West European countries. In particular it was specified the content of gothic as a literary term, its conceptual content as well as the main features of this genre. It was given the main abstract ideas and specified the researches in this area. The gothic genre had wide distribution in painting, sculpture and architecture in Europe in the early XII century and until the Renaissance era. The roots of “Gothic” word are associated with the name of Germanic tribes, which inhabited Gottland, the Scandinavian region and who ransacked Rome in IV-V centuries. Later these tribes were divided into two following branches: Ostrogoths and Visigoths. The Romans called these tribes, who lived north of the Alps, barbarian because of their looting and rejection of Christianity. In other words the Romans used the term “gothic” in an offensive sense. However this literary trend was differed by its aesthetics and influenced on many following literary schools. Giorgio Vasari, the Italian artist, architect and art critic was the first person who used the term “gothic”. The gothic literary style along with the art styles first appeared in the field of architecture during the latter half of the XII century and remained until the XVI century, until the Renaissance era. The “Northanger Abbey” by Jane Austen, the well-known author of psychological novels in English literature, was studied in terms of gothic genre. Jane Austen turned to this genre under the influence of Ann Radcliffe, one of the masters of Gothic fiction. Catherine Morland, a young lady and the main character, is impressed by the many Gothic novels she has read and imagines herself a hero of these novels. The majority of researchers confirm that this novel was written in Gothic genre and that it is rather an excuse for the Gothic novels. According to Elizabeth Widmark, however Jane Austen used many other capabilities of this genre in her novel, this novel became an imitation of other Gothic novels. In its entirety the Gothic genre got an opportunity to organically enter the other literary genres.*

**Key words:** Gothic, Gothic novel, Gothic genre, fiction, Jane Austen, “Northanger Abbey”, English literature.